

24 - Cash Extinction! The Money Ghost's Counterattack!!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] Mitsuo

Big Money Company Enterprise Journal.

[00:03] Mitsuo

*Kaito-kun, who stood victorious over
Nagare-kun at the Big Money Hero Wars,*

[00:08] Mitsuo

obtained the ten billion yen grand prize,

[00:11] Mitsuo

*and fought the champion he adored,
Ryouta Arashiyama, in an exhibition match!*

[00:17] Mitsuo

*At the end of the intense match
where they both fired off*

[00:20] Mitsuo

their special attacks at each other,

[00:22] Mitsuo

he won against the champion, too!

[00:25] Mitsuo

But...

[00:27] Mitsuo

I-Impossible!

[00:29] Mitsuo

The champion was actually the Money Ghost!

[00:39] MG

The time has come, my device!

[00:42] MG

Defeat has changed you
into an even higher being!

[00:46] MG

Now, let the overwrite commence!

SIGN HERO BANK

SIGN Cash Extinction! The Money Ghost's Counterattack!!

[02:21] Kaito

Cash Extinction!

[02:23] Kaito

The Money Ghost's Counterattack!!

[02:26] Kaito

What do you mean, Nagare is gone?

[02:29] Hikari

This is probably the Money Ghost's doing.

[02:32] Mitsuo

You're kidding! He's been taken away?

[02:35] Fukuta

You don't know where Nagare is, though?

[02:39] Sennen

Chide!

[02:41] Kaito

What's your problem, crappy priest?

[02:42] Fukuta

You surprised me, though.

[02:44] Mitsuo

A-Are you bullying us?

[02:46] Sennen

He's most likely in the Underbank.

[02:49] Kaito

Underpants?

[02:50] Hikari

Not quite!

[02:52] Sennen

The Underbank...

[02:53] Sennen

A distortion in the Hero Bank airspace that Adachi discovered and advocated.

[02:58] Sennen

You might call it the digital deep-sea...

[03:01] Kaito

Where is it?

[03:03] Sennen

Well, it's...

[03:06] All

It's...

[03:07] Sennen

It's...!

[03:09] All

It's...?!

[03:12] Sennen

I don't know, either!

[03:14] All

Pratfall!

[03:15] Hikari

The digital airspace is a world
that continues on forever.

[03:19] Hikari

Adachi-san is the only one who knows what
sort of state the Underbank exists in.

[03:27] Kaito

Oh, a phone call...

[03:29] Fukuta

I got a zap, though!

[03:31] Kaito

Huh?

[03:32] Fukuta

That phone call is going to be bad news, though.

[03:35] Kaito

Hello?

[03:36] Mitsuo

You're just answering it like normal?

[03:38] Kaito

Huh? The company president?

[03:40] Mitsuo

The company president?

[03:41] Fukuta

I've got a bad feeling about this, though.

[03:46] President

My, my, thank you for earlier!

[03:50] President

Allow me to congratulate you again on
winning the Hero Wars, Kaito Gosho-kun.

[03:54] Kaito

Oh, right! Here, Mr. President!

[03:57] President

A business card?

[03:58] Kaito

I'm a president, too!

[04:00] Kaito

Of a company called Big Money Company!

[04:04] President

Well, how very courteous.

[04:06] President

In that case, allow me, as well.

[04:23] Fukuta

My eyes!

[04:26] Mitsuo

It's too bright!

[04:30] President

Would you take mine, as well?

SIGN Hero Bank, Inc. Company President
Kinzo Sengoku

[04:36] Kaito

Wow, a real business card!

[04:39] Fukuta

It's so dazzling, it's going
to burn my eyes out, though!

[04:42] Mitsuo

This is of great interest!

[04:47] President

This may be rather sudden,

[04:49] President

but regarding the ten billion yen Hero Wars prize...

[04:52] President

We've flummoxed and have to freeze it a while.

[04:55] Both

Huh? It's been frozen?!

[04:57] Kaito

What's this about "buttocks," exactly?

[04:59] Mitsuo

Flummoxed, not buttocks!

[05:00] Mitsuo

It means you can't claim your prize!

[05:02] Kaito

Huh?

[05:03] ---

That stinks!

[05:04] Kaito

What's the deal? I won!

[05:07] President

It's because of the Money Ghost.

[05:10] President

Because we failed to notice that Segalion,
also known as Ryouta Arashiyama,

[05:14] President

was data produced from
the Hero Wars participants,

[05:17] President

we've been hit with an onslaught of claims.

[05:20] President

We've effectively been
hijacked by the Money Ghost,

[05:24] President

and internally, opinions are mounting that

[05:27] President

the tournament should be invalidated.

[05:30] Kaito

No way!

[05:34] President

That said, I'd like you to listen to my proposal.

[05:39] President

I'm begging you! Please give
up on the ten billion yen!

[05:42] All

Huh?

[05:43] Hikari

President!

[05:45] President

Yesterday's incident sent our company's
stock prices into a downward spiral!

[05:48] President

In the worst case, we might go bankrupt!

[05:50] President

What in the world will I do if that happens?

[05:53] President

I've done the best I can, too!

[05:57] Mitsuo

How immature...

[05:58] Fukuta

He's too worked up for an apology, though.

[06:00] Fukuta

My position as president is on the line!

[06:02] Mitsuo

What will we do, Kaito-kun?

[06:04] ---

Why must this happen to me?

[06:06] Kaito

In that case, I've got a request, as well.

[06:09] President

Why, you! I'm the one asking you a favor!

[06:12] Kaito

Is it possible to get to the Underbank from here?

[06:16] President

You just don't get it, do you?!

[06:18] President

Don't start spouting gibberish
when my company is in a crisis!

[06:21] Kaito

My company's in a pinch, too!

[06:23] Kaito

My employee has been captured!

[06:25] President

And what of it?!

[06:29] Kaito

The Money Ghost!

[06:30] Hikari

Adachi-san!

[06:32] Sennen

Adachi!

[06:37] Zouan

What's going on?!

[06:40] Torai

Something showed up!

[06:42] A

Whoa, who's that?

[06:44] B

It's on this monitor, too!

[06:46] Kintetsu

What's going on here?

[06:50] Isshin

How very strange!

[06:53] ---

What's happening?

[06:54] ---

What in the world?

[06:56] Ai

What's this?

[06:57] Hana

This is...

[06:58] Mona

That guy from back then!

[07:00] Deborah

Money Ghost!

[07:03] MG

All mankind defiled by greed, hear me!

[07:07] MG

From this moment on,

[07:09] MG

this world will be overwritten

by me, the Money Ghost!

[07:12] MG

Starting with Big Money District,

[07:14] MG

where the symbol of greed,

Hero Bank Company, resides!

[07:19] MG

Now then, let us commence the first stage.

[07:26] Mitsuo

It looks like the Money Ghost is up to something.

[07:29] Kaito

Yeah. I have no idea what he's talking about.

[07:33] President

Hikari-kun.

[07:34] President

How do you think we should deal
with this company's predicament?

[07:39] Hikari

No idea...

[07:44] President

What's the matter?

[07:46] Mitsuo

That's...

[07:47] Fukuta

The same as what happened with Deborah, though!

[07:51] Hikari

President!

[07:57] Monitor

This is Big Money Bank.

[07:59] Monitor

Please enter your PIN.

[08:02] Mitsuo

Please look!

[08:05] Fukuta

It's over everyone else's heads, too, though!

[08:14] Hikari

P-President!

[08:17] Mitsuo

This is...

SIGN Big Money Bank Balance 0 yen

[08:18] Kaito

The president's savings?

[08:20] Fukuta

It's down to zero, though.

[08:26] MG

How does it feel to bear witness to the first step?

[08:30] MG

Now, shall we watch as the world changes?

[08:35] Debter

Farewell, my life...

SIGN Will

[08:38] Debter

I'll escape from this debt Hell.

[08:45] Debter

My debt disappeared!

[08:48] RichLady

What has happened?!

[08:51] Zouan

M-My ten billion!

[08:55] Salaryman

This can't be!

[08:57] OL

It disappeared...

[08:59] MG

Now, you are free.

[09:03] MG

I hereby announce the end of the era
where one's value is determined by money!

[09:07] Fukuta

Money disappeared from this world, though.

[09:11] Mitsuo

Is this the world the Money Ghost wished for?

[09:17] Maki

I'm Hero Bank Times' Maki Kashii.

[09:19] Maki

A truly terrifying situation is currently
occurring in the Big Money District!

[09:24] Ai

No way! Our money!

[09:25] hana

It vanished?!

[09:27] Maki

*Now that all money has disappeared
and no one can buy anything,*

[09:30] Maki

incidents of looting are springing up everywhere!

[09:36] Deborah

Money has disappeared!

[09:38] Deborah

Everyone is the same as me!

[09:41] Deborah

Sparkle!

[09:42] MG

Now, next is stage two of the overwrite.

[09:57] Nagare

Ghost Hero Suit...

[10:00] Nagare

Megalion.

[10:03] Army

Mega!

[10:20] Kaito

Wh-What was that just now?

[10:22] Fukuta

Everything around us changed
in an instant, though!

[10:25] Mitsuo

What in the world happened?

[10:27] Hikari

This is...

[10:33] Kaito

What the heck is it this time?

[10:35] Fukuta

It's Segalion, though!

[10:37] Mitsuo

No, they look similar, but they're not Segalion!

[10:56] Fukuta

This looks really bad, though!

[11:00] Kaito

Money Ghost!

[11:02] Kaito

What's he trying to accomplish by doing this?

[11:17] Hana

Hey, what's with these guys?!

[11:19] Ai

Run away, everyone!

[11:21] All

Okay!

[11:22] Ai

Not good, not good, not good!

[11:24] Ai

This is snowballing worse and worse!

[11:27] Maki

A new mysterious phenomenon has occurred!

[11:29] Maki

Due to the attacks of the mysterious Hero Suits

[11:32] Maki

resembling Segalion that have suddenly appeared in Big Money District,

[11:35] Maki

our city, its landscape, has changed into something profoundly mysterious!

[11:40] Maki

Actually, I've never heard of Hero Suits appearing in the real world!

[11:46] Mitsuo

No way!

[11:47] Mitsuo

At this rate, Big Money District will...

[11:48] Fukuta

...disappear, though!

[11:50] Kaito

Darn it all!

[11:51] Kaito

They're just doing whatever they want!

[12:00] Mitsuo

What is this?!

[12:02] Fukuta

Something came out, though!

[12:07] Kaito

Money Ghost!

[12:09] MG

Mankind, what do you think of
stage two of the overwrite?

[12:14] MG

The entirety of Earth will
change into the world I desire

[12:18] MG

with Big Money District as the base.

[12:21] MG

A world without money, where all are equal!

[12:24] Kaito

That jerk!

[12:27] MG

Mankind's worst invention, namely money!

[12:31] MG

Issues such as poverty and strife
occur because there is money.

[12:35] MG

If you truly wish for peace,

[12:38] MG

then you must first cast away money!

[12:41] Hikari

That's so cynical.

[12:43] Hikari

The instant money ceases to be,

[12:45] Hikari

people will begin to do as they desire.

[12:48] Hikari

Money was a rule that kept
society running smoothly.

[12:57] Sennen

What's the situation over there?

[12:58] Kaito

Old man Sennen!

[13:00] Hikari

Hero Bank headquarters has
been overwritten, as well.

[13:03] Sennen

What?!

[13:04] Sennen

Curse you, Adachi. I didn't
think you'd go this far!

[13:07] Sennen

I *will* find the source without fail!

[13:10] MG

I watched the world from the
Underbank and learned this.

[13:16] MG

Mankind thought that they controlled money,

[13:18] MG

but it is the total opposite.

[13:20] MG

They are controlled by money.

[13:23] Adachi

I will liberate humanity from money.

[13:26] Adachi

Yes, so nobody like me is produced ever again!

[13:32] Adachi

There is no one else who thinks
as deeply of humanity as I do.

[13:40] Sennen

I checked them out,

[13:41] Sennen

and the reading I got on them matches Segalion's.

[13:44] Hikari

Which means they're beings made entirely of data.

[13:47] Fukuta

So they have no substantial form, though!

[13:49] Mitsuo

If that's true...

[13:52] Mitsuo

Then couldn't we fight them

[13:54] Mitsuo

with Hero Suits, which are data just like they are?

[13:57] Sennen

You have a point.

[13:59] ---

Oh, dear!

[14:01] Sennen

Who are you?

[14:03] Deborah

You forgot me? How mean.

[14:06] Deborah

I am one of the Four Brands of Gold,

[14:09] Deborah

said to be the most beautiful
fight leader of the Gold Force,

[14:12] Deborah

Deborah Kizaki! Sparkle!

[14:15] Hikari

Deborah?!

[14:16] Kaito

What's he doing here?

[14:18] Mitsuo

You've changed your image quite a bit.

[14:20] Fukuta

Looks kind of shabby, though.

[14:23] Deborah

Who are you calling shabby?!

[14:25] Deborah

Just whose fault do you think it is that I've gone through all this?

[14:29] Sennen

Good timing. Help us out!

[14:30] Deborah

Huh?

[14:31] Sennen

You should know plenty about the Underbank!

[14:36] Sennen

What's that reaction for?

[14:38] Deborah

Sure, I'll tell you.

[14:40] Deborah

But only because I've got a score to settle for being left penniless.

[14:44] Hikari

If you want to resent someone,

[14:45] Hikari

resent yourself for signing that contract with the Money Ghost.

[14:49] Deborah

Shut up, you hag.

[14:51] Hikari

Did you call me a hag?!

[14:53] Deborah

Come on, you already know, don't you?

[14:56] Deborah

If you want to know about the Underbank,

[14:58] Deborah

then you'll have to give me something worth the effort. "That"!

[15:01] Hikari

Money?

[15:03] Hikari

*Even though it may end up
vanishing from this world?*

[15:06] Sennen

Fine. How much do you want?

[15:10] Deborah

Such sweet words!

[15:12] Deborah

Say it one more time!

[15:14] Mitsuo

An unexpected hindrance sure barged in on us.

[15:17] Mitsuo

Okay, getting back on track.

[15:19] Kaito

All right, let's give it a try.

[15:21] Mitsuo

There's no guarantee we'll be able
to transform into our Hero Suits.

[15:24] Kaito

We've gotta go for broke!

[15:25] Kaito

We'll break wind in their sails!

[15:27] Mitsuo

It's "knock the wind out of their sails"!

[15:30] Kaito

Bankfon G, activate!

[15:33] Kaito

Job change!

[15:39] Kaito

Enter the Gold!

SIGN Enter the Gold

[15:43] Kaito

Feel Good Punch!

[15:48] Mitsuo

Kaito-kun!

[15:49] Fukuta

He did it, though!

[15:52] Kaito

Explosive Gold Rush!

[15:57] Mitsuo

We were completely right!

[15:58] Mitsuo

In a world where the opponents are digital,

[16:00] Mitsuo

fighting them digitally is best!

[16:02] Fukuta

We'll do it, too, though!

[16:04] Mitsuo

Yes!

[16:06] Both

Bankfon G, activate!

[16:08] Both

Job change!

[16:12] Mitsuo

Beep Boop Game Machine!

[16:14] [SONG] sign

Beep Boop Game Machine

[16:17] Fukuta

Tea Picking Cat!

SIGN Tea Picking Cat

[16:22] Kaito

All right! Let's get our butts in gear and go for it!

[16:24] Mitsuo

Roger!

[16:26] Fukuta

A battle fit for a grand warrior, though!

[16:29] Director

Maki-chan, look at this!

[16:32] Maki

This is...

[16:35] Maki

*Everyone in Big Money District,
please look at this!*

[16:38] Maki

*Incredibly, Enter the Gold
is fighting in the real world!*

[16:43] Torai

Kaito?

[16:44] Maki

*Our sole means of taking down the
enemies overwriting the world*

[16:48] Maki

are our Hero Suits!

[16:49] Maki

If we take down the enemy,

[16:50] Maki

*we might be able to stop the
progression of the overwrite!*

[16:54] Ai

Kaito...

[16:55] Hana

No choice but to do it!

[16:56] Ai

Good luck, Hana-chan.

[16:58] hana

Just leave it to me!

[17:00] Hana

The sin of deleting my earnings is heavy!

[17:04] All

Bankfon G, activate!

[17:06] All

Job change!

[17:09] Hana

Sweet little devil, Shadow Kitty!

SIGN Shadow Kitty

[17:13] Torai

Bad Boy Commander!

SIGN Bad Boy Commander

SIGN Fish Samurai

[17:19] Isshin

Fish Samurai!

[17:21] Kintetsu

Karate Deiku!

SIGN Karate Deiku

[17:27] Adachi

I can see your rival possesses

[17:29] Adachi

as formidable a spirit as I would have expected,

[17:32] Adachi

Nagare.

[17:37] Adachi

Kaito Goshō...

[17:39] Adachi

An amusing boy.

[17:42] President

Kaito-kun!

[17:44] President

Do you have a second?

[17:46] Kaito

I'm busy at the moment!

[17:47] President

You've done well to rise up during this crisis!

[17:50] President

If you subdue this situation,

[17:51] President

I'll present you with ten billion yen!

[17:54] Kaito

What're you talking about?!

[17:55] Kaito

You're in way too good a mood!

[17:57] Mitsuo

And hasn't money pretty much

vanished already, anyway?

[18:02] President

My personal fortune may have disappeared,

[18:04] President

but the company's assets are
still in a foreign account!

[18:08] Fukuta

You're so calculating, though!

[18:10] kaito

But, we're in!

[18:11] kaito

We're gonna rake in the dough!

[18:15] Mitsuo

Huh? What is this?

[18:17] Fukuta

It's increasing, though!

[18:18] Sennen

Kaito!

[18:20] Sennen

That's battle money!

[18:23] Sennen

*Battle money is collecting for
you from around the world!*

[18:27] Kaito

Seriously?

[18:28] Sennen

Hayainen, whom you fought in the Hero Wars,

[18:30] Sennen

made an appeal to the world at large!

[18:33] Kaito

Huh?

[18:35] Sennen

All the money everyone has

[18:37] Sennen

is being converted into your
power before it's deleted!

[18:40] Fukuta

Amazing, though!

[18:41] Mitsuo

That's a smart way to spend your money, all right!

[18:45] Kaito

These fists have taken in the
feelings of everyone in the world!

[18:51] Kaito

Transcendent Explosive Gold Rush!

[18:58] Kaito

I feel like I could keep going forever!

[19:02] Army

Mega!

[19:05] Kaito

How many are gonna keep popping up?!

[19:07] Mitsuo

At this rate, no matter how many we take out...

[19:09] Fukuta

There'll be no end to them, though!

[19:12] Adachi

Kaito Goshō.

[19:14] Kaito

So you showed yourself again, huh?

[19:16] Kaito

Cut this out already!

[19:18] Adachi

Why?

[19:19] Adachi

This is all according to *his* will, as well.

[19:23] Kaito

Nagare!

[19:24] Mitsuo

Nagare-kun!

[19:25] Fukuta

He caught him, though!

[19:28] Adachi

If you wish to stop me,

[19:30] Adachi

then come to the Underbank!

[19:32] Kaito

That's why we're asking you where it is!

[19:35] Mitsuo

Please calm down!

[19:36] Mitsuo

This is obviously a trap!

[19:38] Kaito

I don't care if it's a trap!

[19:39] Kaito

He told me to come, so I'm going!

[19:41] Kaito

Wash your butt and wait for me!

[19:45] Adachi

If I lose, I will stop the overwrite.

[19:48] Kaito

Hey, you're supposed to tell me where it is! Darn it!

[19:52] Fukuta

Still, there are too many enemies, though.

[19:54] Isshin

Wild Shark Slash!

[20:00] Isshin

Do not fear!

[20:02] Isshin

I will assist you!

[20:03] Kaito

Isshin!

[20:04] Kintetsu

What's Up Now?!

[20:08] Kintetsu

Sorry to keep you waiting, Kaito!

[20:09] Kintetsu

We'll fight with you!

[20:11] Kaito

Big Bro Kintetsu!

[20:13] Torai

Nice to Meet You Punch!

[20:14] Hana

Kitty Cat Punch!

[20:18] Hana

We'll give it our all!

[20:19] Kaito

Hana!

[20:22] Torai

Yeah, go ahead and save him!

[20:23] Kaito

Torai!

[20:25] Kaito

Everyone!

[20:26] Mitsuo

They all came for us!

[20:28] Fukuta

This is what I call friendship, though!

[20:30] Sennen

Kaito!

[20:32] Hikari

We're tracking Adachi's movements.

[20:34] Hikari

Hurry!

[20:34] Sennen

Go after him!

[20:36] Sennen

We'll provide backup!

[20:37] Kaito

All right!

[20:39] Kaito

Here I go!

[20:40] kaito

Wait for me, Nagare!

[22:15] Kaito

Next week, we bust into the Underpants!

[22:18] Fukuta

It's not "pants," it's "bank," though!

[22:20] Mitsuo

All the good kids in front of the TV,

[22:22] Mitsuo

don't go diving into underpants!

SIGN "Mega Explosive Birth! Enter the Hero!!"

[22:24] Kaito

Next time, "Mega Explosive Birth!

[22:25] Kaito

Enter the Hero!!"

[22:27] kaito

Let's rake in the dough!

Revision #1

Created 2026-06-23 01:37:06 UTC by whimsee

Updated 2026-06-23 01:37:06 UTC by whimsee